

Zabrze, dnia 22.12.2020 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

o wartości szacunkowej nie przekraczającej równowartości kwoty określonej w art. 4 pkt 8 p.z.p.

### I. ZAMAWIAJĄCY

Miasto Zabrze – Urząd Miejski w Zabrzu  
ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze

#### Wydział Zamawiający:

Wydział Inwestycji i Remontów, ul. Powstańców Śl. 5-7, 41-800 Zabrze, pok. 204, tel./fax: 32 37 33 518, fax: 32/3733457, e-mail: jtanczyk@um.zabrze.pl

### II. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

Zaproszenie do złożenia oferty na wykonania zamówienia pn:

**„Strefa wypoczynku w Centrum Integracji Osiedla Kotarbińskiego”**  
**- wniosek nr P0018 w ramach Zabrzeńskiego Budżetu Partycypacyjnego VI Edycja**

### III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie n/w robót budowlanych
  - a. wycinkę zieleni,
  - b. roboty ziemne,
  - c. wykonanie nawierzchni placu i alejek wraz z podbudową i krawężnikami,
  - d. przygotowanie gleby oraz nasadzenie roślin ozdobnych (drzewa, krzewy, byliny),
  - e. rekultywację nawierzchni z trawy,
  - f. dostawę i montaż elementów małej architektury (stoły do gry w szachy, stół do gry w piłkarzyki, ławki, kosze na śmieci, kamień dekoracyjny z napisem Centrum Integracji Osiedla Kotarbińskiego)
  - g. wykonanie instalacji oświetlenia wraz z montażem dwóch latarni terenowych,
  - h. montaż tablicy informacyjnej o realizacji ze środków Miasta Zabrze w ramach budżetu partycypacyjnego 2020.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i zakres obowiązków opisany jest w załączonym wzorze umowy.

### IV. KRYTERIA OCENY OFERT

Cena 100%.

### V. DANE DOTYCZĄCE ZŁOŻENIA OFERTY

1. Warunkiem złożenia oferty przez Wykonawcę jest wykazanie się wykonaniem w okresie ostatnich 5 lat przed złożeniem oferty, jednego lub więcej obiektów (np.: skwer lub park, plac zabaw) obejmującego zagospodarowanie terenu z elementami małej architektury oraz nasadzeniami drzew, krzewów i bylin, o sumarycznej minimalnej wartości 100 000 PLN Brutto. Zakres może być wykonany na różnych zadaniach.

2. Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim na formularzu oferty lub według takiego samego schematu (załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania Ofertowego) i złożyć Zamawiającemu w jeden z następujących sposobów:
- osobiście w siedzibie Zamawiającego tj. jak podano w punkcie I. ZAMAWIAJĄCY,
  - za pośrednictwem poczty na adres Zamawiającego jw.
  - Oferta musi być złożona w zamkniętym, nieprzejrzyście opakowaniu, na którym należy napisać:
    - a) Urząd Miejski w Zabrzu
    - b) Wydział Inwestycji i Remontów, ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze, pok.204
    - c) „**Strefa wypoczynku w Centrum Integracji Osiedla Kotarbińskiego**”  
- wniosek nr P0018 w ramach Zabrzeńskiego Budżetu Partycypacyjnego VI Edycja
    - d) Nazwę i dokładny adres Wykonawcy
    - e) Napis o treści: „**Nie otwierać przed upływem terminu składania ofert**”

**UWAGA ! - w związku ze zmianami organizacyjnymi Urzędu Miejskiego w Zabrzu spowodowanymi pandemią koronawirusa prosi się o nie wrzucanie ofert do urny zlokalizowanej w budynku przy ul. Powstańców Śląskich 5- 7, przed złożeniem oferty należy poinformować pracowników obsługi o zamiarze złożenia oferty do Wydziału Inwestycji i Remontów).**

3. Termin składania ofert: do dnia **12.01.2021 r. godz.10<sup>00</sup>**, otwarcie tego samego dnia o godz.10<sup>15</sup>.
4. **Oferta musi być podpisana przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy.**
5. Termin realizacji zamówienia: **do 31.05.2021 r.**
6. Warunki płatności: zgodnie ze wzorem umowy.
7. Oferta musi zawierać kosztorys ofertowy wykonany na podstawie załączonych do zapytania ofertowego przedmiarów.
8. Termin związania ofertą: 60 dni.

## **VI. WYBÓR OFERTY**

1. Złożone oferty muszą być zgodne z opisem zamówienia i warunkami zawartymi w **punkcie V. "Dane dotyczące złożenia Oferty"**. Oferty niezgodne z w/w punktami podlegają odrzuceniu.
2. **Oferty złożone po terminie określonym w punkcie V.5 podlegają odrzuceniu.**
3. Oferty przekraczające wartością równowartość kwoty, określonej w art. 4 pkt 8 p.z.p., będą odrzucone.
4. Przy wyborze oferty, Zamawiający będzie się kierował kryteriami wyszczególnionymi w Zapytaniu ofertowym.
5. Cena ofertowa winna obejmować wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia. Za cenę oferty uważać się będzie cenę brutto (łącznie z należnym podatkiem VAT).

6. Na etapie badania ofert Zamawiający może wystąpić do Wykonawcy o wyjaśnienie niejasności. Zamawiający może również dokonać poprawy oczywistych omyłek i wystąpić do Wykonawcy o ich akceptację.

## VII. INFORMACJE DOTYCZĄCE REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Wymagania dotyczące realizacji zamówienia:  
Zamawiający wymaga aby Wykonawca dysponował n/w osobami do realizacji przedmiotu zamówienia:
  - Kierownik budowy branży konstrukcyjno – budowlanej  
kwalifikacje zawodowe:  
uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno – budowlanej zgodnie z ustawą Prawo budowlane lub odpowiadające im ważne uprawnienia, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.
  - Kierownik robót branży instalacyjnej elektrycznej  
kwalifikacje zawodowe:  
uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych zgodnie z ustawą Prawo budowlane lub odpowiadające im ważne uprawnienia, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.
2. Zakres zadania inwestycyjnego opisany jest w dokumentacji projektowej opracowanej przez opracowanej przez Mirosława Barcika prowadzącego działalność gospodarczą fero+enso, ul. Axentowicza 7/8, 41-902 Bytom obejmującej n/w pozycje:
  - Projekt budowlano-wykonawczy wraz z pozwoleniem na budowę nr 967/20 z dn. 22.09.2020 r. znak: WB.6740.925.2020.GC
  - Przedmiar robót,
  - Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót
3. Zamawiający wraz z zapytaniem ofertowym przekazuje:
  - a. **Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego - Formularz ofertowy**
  - b. **Załącznik Nr 2 – Wzór umowy**
4. Do czasu zawarcia umowy Zamawiający zastrzega sobie prawo do zakończenia postępowania na każdym etapie bez wyłonienia Wykonawcy oraz bez podania przyczyny.
5. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Do oferty Wykonawca załącza kosztorys ofertowy.
6. Przed podpisaniem umowy Wykonawca dostarcza:
  - kserokopie uprawnień budowlanych kierownika budowy i kierownika robót wraz z zaświadczeniami o przynależności do izby, potwierdzone za zgodność z oryginałem wraz z oświadczeniem o podjęciu obowiązków kierownika robót;
  - w przypadku, gdy Wykonawca zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy - projekt umowy między Wykonawcą a Podwykonawcą, którego

*Na*

zapisy nie mogą naruszać postanowień umowy zawartej między Wykonawcą a Zamawiającym

- kopię ubezpieczenia zgodnie z §1 ust.10c Wzoru umowy.

### **VIII. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych informujemy – zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 04.05.2016 r., Nr 119, s. 1, ze. zm.), zwanego dalej w skrócie „**RODO**”, iż:

**A. ADMINISTRATOR DANYCH.** Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Zabrze, którego siedziba mieści się w Urzędzie Miejskim w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7.

#### **B. KONTAKT Z ADMINISTRATOREM DANYCH.**

Z Prezydentem Miasta Zabrze może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:

- 1) pod adresem poczty elektronicznej: [umz@um.zabrze.pl](mailto:umz@um.zabrze.pl),
- 2) pod numerem telefonu: 32 373 33 00,
- 3) pisemnie na adres: Urząd Miejski w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7 z dopiskiem „Ochrona danych osobowych”.

#### **C. INSPEKTOR OCHRONY DANYCH.**

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:

- 1) pod adresem poczty elektronicznej: [iod@um.zabrze.pl](mailto:iod@um.zabrze.pl)
- 2) pod numerem telefonu: 32 373 33 00.
- 3) pisemnie na adres: Urząd Miejski w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7 z dopiskiem „Inspektor ochrony danych”.

#### **D. PODSTAWA PRAWNA I CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH.**

1. Przetwarzanie Pani/Pana danych odbywa się w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego.

2. Podstawą prawną zbierania Pani/Pana danych osobowych jest:

2.1. niezbędność przetwarzania do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit e) RODO), w szczególności na podstawie ustawy z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym w związku z realizacją zadań ustawowych Miasta Zabrze;

2.2. niezbędność przetwarzania do wykonania umowy, której Pani/Pan jest stroną, lub do podjęcia działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit b) RODO);

2.3. niezbędność przetwarzania do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit c) RODO); w szczególności na podstawie ustawy z dnia

*NT-ck*

29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z dnia 27.08.2009 r. o finansach publicznych.

#### **E. ODBIORCY DANYCH OSOBOWYCH.**

Pani/Pana dane mogą zostać udostępnione odbiorcom będącym podmiotami przetwarzającymi, w szczególności świadczącym usługi IT na zlecenie Miasta Zabrze. Podmiotem świadczącym usługi IT w zakresie ewidencyjno-księgowym oraz elektronicznego obiegu dokumentów jest Asseco Data Systems S.A. z siedzibą w Gdyni. W niektórych przypadkach podmioty zewnętrzne świadczące usługi na zlecenie Miasta Zabrze mogą występować w roli niezależnych administratorów np. poczta polska lub inni operatorzy pocztowi, w tym firmy kurierskie.

#### **F. OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH OSOBOWYCH.**

1. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane.

2. Po spełnieniu celu, dla którego Pani/Pana dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych, przez okres, który wyznaczony zostanie przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.

#### **G. PRAWA OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ, W TYM DOSTĘPU DO DANYCH OSOBOWYCH.**

Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora:

- 1) dostępu do treści swoich danych osobowych,
- 2) sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
- 3) usunięcia swoich danych osobowych,
- 4) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
- 5) przenoszenia swoich danych osobowych, o ile jest to technicznie możliwe i tylko w zakresie danych nieobowiązkowych, a ponadto, posiada Pani/Pan prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych.

Nie wszystkie Pani/Pana żądania będziemy jednak mogli zawsze spełnić. Zakres przysługujących praw zależy bowiem zarówno od przesłanek prawnych uprawniających do przetwarzania danych, jak i często – sposobów ich gromadzenia. Ponieważ Pani/Pana dane osobowe w Urzędzie Miasta Zabrze przetwarzane są wyłącznie w granicach wskazanych przepisami prawa, w większości przypadków nie będziemy mogli zrealizować na przykład prawa do przenoszenia czy prawa do usunięcia Pani/Pana danych.

#### **H. PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO.**

Gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą w Warszawie, przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

#### **I INFORMACJA O WYMOGU/DOBROWOLNOŚCI PODANIA DANYCH ORAZ KONSEKWENCJACH NIEPODANIA DANYCH OSOBOWYCH.**

TCM



1. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych może stanowić wymóg ustawowy, umowny bądź być warunkiem zawarcia umowy, a podanie danych być niezbędne dla określonego celu.

2. Jeśli nie poda Pani/Pan danych wymaganych ustawą, Administrator nie będzie mógł zrealizować wynikającego z ustawy obowiązku, co może skutkować w szczególności brakiem możliwości Pani/Pana udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a także innymi konsekwencjami przewidzianymi przepisami prawa.


3. Jeśli nie poda Pani/Pan danych wymaganych umową, nie będziemy mogli zawrzeć takiej umowy.

4. W przypadku, gdy będzie istniał wymóg umowny, a nie poda Pani/Pan swoich danych, nie będzie możliwości wykonania takiej umowy.

#### **J. ZAUTOMATYZOWANE PODEJMOWANIE DECYZJI, PROFILOWANIE.**

Nie będzie Pani/Pan podlegać decyzji, która opierała się będzie wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, które jednocześnie będzie wywoływała wobec Pani/Pana skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Panią/Pana wpływało.

Z-ca Naczelnika Wydziału  
Inwestycji i Remontów

  
.....mgr inż. Elżbieta Urbaniaś.....

Ze strony Zamawiającego